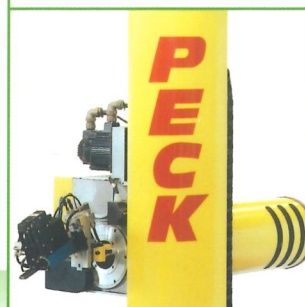


Xpress_Peck

Strettoio elettromeccanico passante
e robot di aggraffaggio.
*Elektromechanische
Durchlaufpresse und Nagelroboter*



Xpress

Soluzioni tecniche
Neueste Technologische

Soluzioni innovative

Lo strettoio Xpress adotta soluzioni tecnologiche innovative:

- _spalle movimentate mediante motori Brushless e viti a ricircolo di sfere;
 - _traversini movimentati da un solo motore installato a bordo del traversino inferiore;
 - _sistemi di bloccaggio indipendenti per i traversini, gestiti da CNC;
 - _piano mobile movimentato da motori Brushless su cremagliera e alberi di trasmissione con coppia conica.
- Queste scelte garantiscono non solo l'alta produttività, ma anche un'elevata qualità dell'assemblaggio. Le soluzioni tecniche adottate, riducono fortemente la manutenzione necessaria e la rumorosità della macchina rispetto agli strettoii tradizionali.

Neueste technologische Lösungen

Die Korpuspresse Xpress enthält neueste technologische Lösungen:

- _Supporte werden durch Brushless Motoren und Kugelumlaufspindeln angetrieben;
- _Querbalken werden durch einen, am unteren Support montierten Motor, bewegt;
- _unabhängige Feststellungssysteme für die Querbalken, CNC-gesteuert;
- _beweglicher Tisch angetrieben durch Brushless Motoren, Zahnstange und Transmissionswelle;
- _Hierdurch wird nicht nur eine hohe Leistung, sondern auch beste Montagequalität erreicht. Diese Technologie reduziert erheblich die Lärmemission und den Wartungsaufwand im Vergleich zu herkömmlichen traditionellen Korpuspressen.



Assemblare tutti i tipi di mobili

Le componenti meccaniche e le soluzioni adottate, offrono livelli di precisione tali da garantire il perfetto assemblaggio di tutti i tipi di mobili presenti sul mercato. Come evidenziato nell'immagine, l'Xpress è in grado di assemblare perfettamente anche mobili con giunzione a 45° con spine o lamello.

Montage jeglicher Korpusstypen

Die mechanischen Komponenten sowie neueste Technologie, ermöglichen eine solch hohe Genauigkeit, das die perfekte Montage von allen Korpusstypen gewährleistet wird. Xpress kann auch Korpusse mit 45°-Verbindungen, z. B. mit Dübel oder Lamello, zusammensetzen (siehe Abbildung).

Alta produttività e perfetta integrabilità.

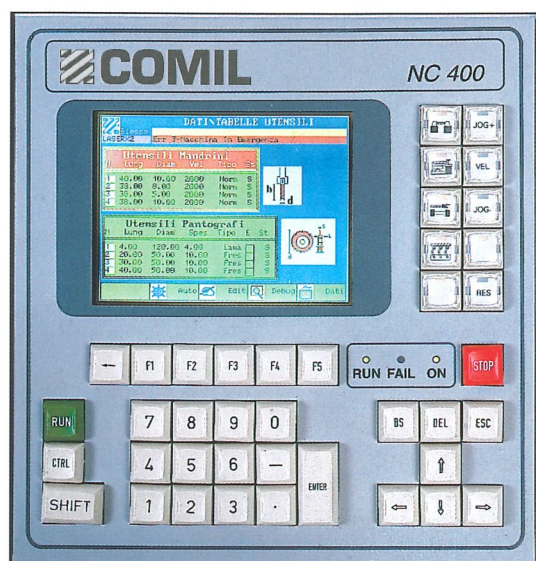
Xpress è lo strettoio elettromeccanico passante ad elevate prestazioni, gestito da CNC, in grado di operare anche mediante autoregolazione. Xpress garantisce una produttività elevata; effettua fino a tre cicli al minuto anche in presenza di mobili di dimensioni differenti. L'Xpress è perfettamente integrabile con il robot di aggraffaggio mod.Peck e con le macchine di foratura-inserimento (Insider) per realizzare un processo completamente Just-in-time.

Hohe Leistung und perfekte Integrierung

Xpress ist eine CNC-gesteuerte Hochleistungsdurchlauf-Korpuspresse mit Selbsteinstellung. Xpress gewährleistet eine hohe Leistung mit bis 3 Preßzyklen in der Minute auch bei veränderlichen Korpusen. Xpress ist mit dem Nagelroboter Peck voll integrierbar und ist auch mit Bohr und Beschlageinsetzmaschinen (Insider) kombinierbar um einen kompletten "Just-in-time"-Prozeß zu verwirklichen.



Xpress Peck



Controllo numerico modello NC400 plus:

- _ Tastiera numerica e funzionale IP54;
- _ Display a colori 6" LCD (ris. 320x240);
- _ Soft key per selezione funzioni da video;
- _ Disk-driver da 3,5";
- _ Flash eprom da 1Mb per archivio dati macchina e cicli fissi;
- _ Diagnostica errori con messaggi in chiaro;
- _ Sistema operativo multitask per la gestione contemporanea di più processi attivi;
- _ Un solo CNC per gestire sia lo strettoio Xpress che il robot Peck.

CNC-Steuerung NC400 plus

- _ Numerische Funktionstastatur IP54;
- _ Graphische LCD 6" Farbanzeige (320x240);
- _ Softkey-Tasten für Wahl der Funktionen am Bildschirm;
- _ Diskettenlaufwerk 3,5";
- _ Flash eprom 1MB für Archivierung der Maschinendaten und der festen Zyklen;
- _ Fehlerdiagnose mit Meldungen in Klartext;
- _ Multitasking-Betriebssystem für gleichzeitige Ausführung mehrerer Prozesse;
- _ Nur eine CNC-Steuerung für die Korpuspresse Xpress und den Nagelroboter Peck.

Xpress

Altezza utile con 3 traversini (min./max.)	Arbeitshöhe mit 3 Querbalken (min.-max.)	mm / in.	250 - 1300	9 3/4" - 51"
Altezza utile con 4 traversini (min./max.)	Arbeitshöhe mit 4 Querbalken (min.-max.)	mm / in.	300 - 1300	11 3/4" - 51"
Lunghezza utile	Arbeitslänge (min.-max.)	mm / in.	250 - 2500	9 3/4" - 98"
Profondità utile (min./max.)	Arbeitstiefe (min.-max.)	mm / in.	180 - 750	7" - 29 1/2"
Altezza piano di lavoro	Höhe des Arbeitstisches	mm / in.	500	19 3/4"
Velocità trasporto (max.)	Verfahrensgeschwindigkeit (max.)	m / min.	40	
Velocità piano mobile	Geschw. des beweglichen Tisches	m / min.	18	
Velocità spalle (combinata)	Geschw. Suporte (zusammengesetzt)	m / min.	20	
Forza di pressatura verticale (max.)	Vertikale Presskraft (max.)	N.	20000	Kg. 2000
Forza di pressatura orizzontale (max.)	Horizontale Presskraft (max.)	N.	18000	Kg. 1800
Consumo aria per ciclo	Luftverbrauch in einem Zyklus	NI	10	
Potenza installata	Anschlußleistung	kW / Hp	9	12,2
Lunghezza ingombro	Gesamtlänge	mm / in.	5300	210 1/2"
Larghezza ingombro (solo Xpress)	Gesamtbreite (nur Xpress)	mm / in.	2400	94 1/2"
Larghezza ingombro (Xpress_Peck)	Gesamtbreite (Xpress + Peck)	mm / in.	3200	126"
Altezza ingombro	Gesamthöhe	mm / in.	2750	108 1/4"
Peso	Gewicht	Kg.	3000	

Peck

Campo di lavoro utile asse X (max.)	Arbeitsbereich X-Achse (max.)	mm / in.	2500	98 1/2"
Campo di lavoro utile asse Y (max.)	Arbeitsbereich Y-Achse (max.)	mm / in.	550	21,5"
Campo di lavoro utile asse Z (max.)	Arbeitsbereich Z (max.)	mm / in.	1300	51"
Velocità spostamenti assi X e Y (max.)	Geschwindigkeit X- und Y-Achse (max.)	m / min.	80	
Altezza min. piano di appoggio mobile	Min. Höhe des beweg. Arbeitstisches	mm / in.	500	19 3/4"
Potenza elettrica installata	Anschlußleistung	KW	2,5	
Pressione esercizio aria	Arbeitsluftdruck	BAR	6	
Presa allacciamento rete aria	Druckluftanschluß für das Luftnetz	G	3 / 8"	
Consumo aria compressa	Druckluftverbrauch	NI	33	
Peso macchina	Maschinengewicht	Kg.	540	
Peso armadio elettrico	Schalterschrankgewicht	Kg.	210	

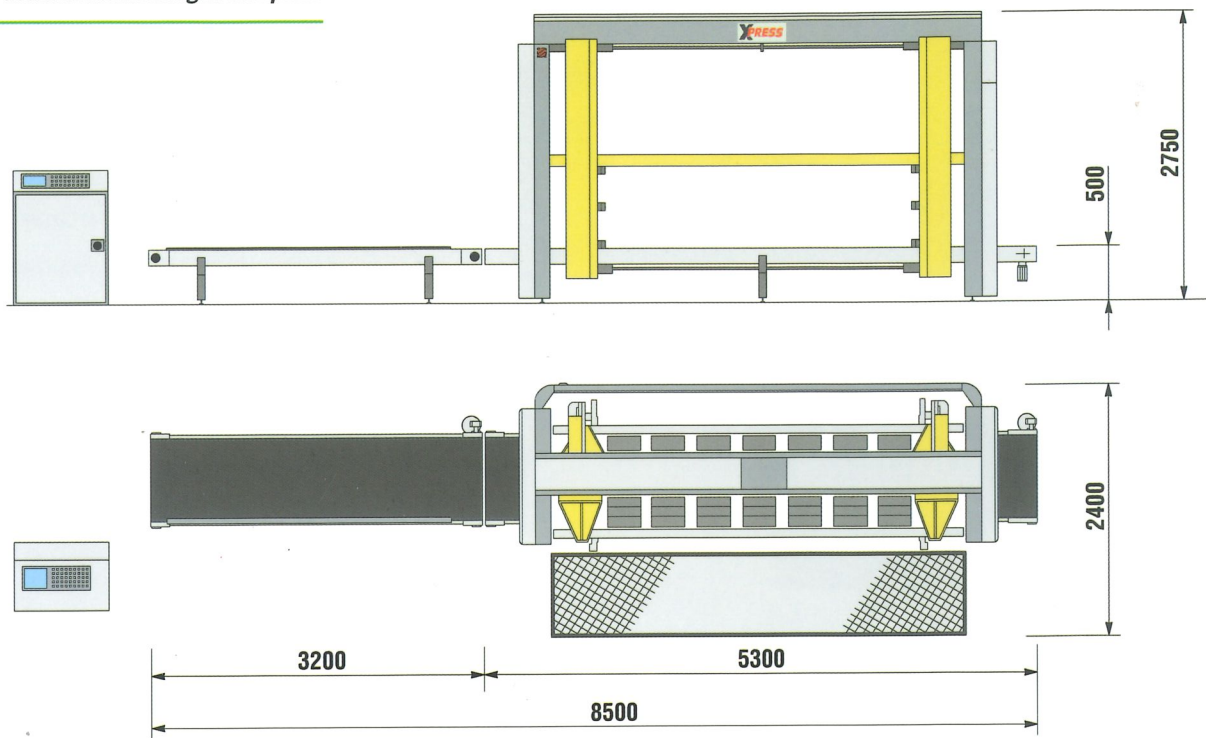
Xpress_Peck: sicurezza

Xpress e Peck sono stati progettati per garantire la massima sicurezza degli operatori. In conformità con la normativa CE 89/392, Xpress e Peck sono forniti con gli opportuni sistemi di protezione (reti, pannelli in plexiglass e tappeti sensibili) in relazione alle diverse configurazioni.

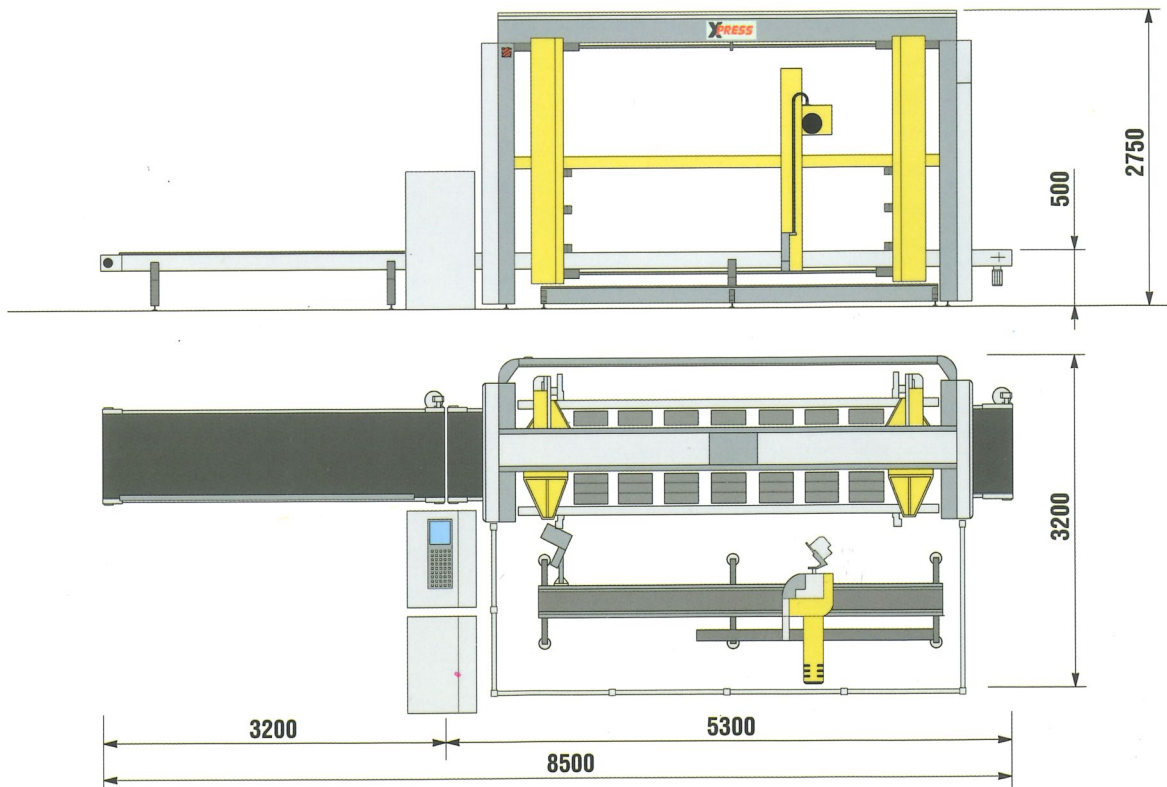
Xpress_Peck: Sicurezza

Die Konstruktion von Xpress und Peck gewährleistet bestmögliche Sicherheit des Bedieners. Entsprechend der CE-NORM 89/392, sind Xpress und Peck in den unterschiedlichen Kompositionen ausgestattet mit passenden Schutzvorrichtungen (Schutzgitter, Plexiglaswänden und Trittmatten).

Dimensioni ingombro Xpress
 Gesamte Abmessungen für Xpress



Dimensioni ingombro Xpress_Peck
 Gesamte Abmessungen für Xpress + Peck





Biesse Group in the World

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Biesse Group behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten und Unterlagen ohne Ankündigung vorzunehmen. Die Abbildungen sind nicht verbindlich.

Documentazione realizzata dagli Uffici Tecnici Biesse Group.
Editing: Marketing Advertising Department.



Biesse
Biesse Group _Divisione Legno
Woodworking machinery

61100 Pesaro _Italia
Località Chiusa di Ginestreto
Via della Meccanica 16
Tel. +39.0721.439100
Fax +39.0721.453248
sales@biesse.it
www.biesse.it



BIESSE GROUP BRIANZA Srl
Seregno (Milano)
Tel. +39.0362.222518
Fax +39.0362.221599
E-mail: biessecm@biessebrianza.com
www.biesse.it



BIESSE GROUP TRIVENETO Srl
Codogné (Treviso)
Tel. +39.0438.795700
Fax +39.0438.795722
E-mail: ufficio.commerciale@biessetriv.it
www.biesse.it



BIESSE GROUP ASIA Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65.3682632_Fax +65.3681969
E-mail: mail@biesse-asia.com.sg
Tangerang, Indonesia
Tel. (21) 5470534_Fax (21) 5470638



BIESSE GROUP AMERICA Inc.
Charlotte, NC
Tel. (704) 357.3131_Fax (704) 357.3130
E-mail: sales@biesseusa.com
Grand Rapids, MI
Tel. (616) 554.0990_Fax (616) 554.9880
www.biesseusa.com



BIESSE GROUP CANADA Inc.
Terrebonne, Québec
Tel. (450) 477.0484_Fax (450) 477.0284
E-mail: sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. (905) 795.0220_Fax (905) 564.4939
E-mail: biessetr@sympatico.ca
Surrey, British-Columbia
Tel. (604) 588.1754_Fax (604) 588.1745
E-mail: biessev@direct.ca



BIESSERVICE SCANDINAVIA
Emmaboda - Svezia
Tel. (471) 25170_Fax (471) 25107



BIESSE GROUP UK Ltd.
Daventry, Northants
Tel. +44.1327.300366
Fax +44.1327.705150
www.biesse.co.uk
E-mail: biesseuk@biesse.co.uk



BIESSE GROUP DEUTSCHLAND GmbH
Elchingen
Tel. +49.(0)7308.96060
Fax +49.(0)7308.96066
E-mail: biesse.sued@biesse.de
Löhne
Tel. +49.(0)5731.744870
Fax +49.(0)5731.7448711
E-mail: biesse.nord@biesse.de



BIESSE GROUPE FRANCE
Chaponnay - Lyon
Tel. +33 (0)4.78.96.73.29
Fax +33 (0)4.78.96.73.30
E-mail: biesse.groupefrance@biesse-groupefrance.fr
www.biesse-groupefrance.fr



BIESSE GROUP IBERICA SL
Hospitalet - Barcelona
Tel. +34.93.2631000
Fax +34.93.2633802
E-mail: biesse@biesse.es
www.biesse.es



BIESSE GROUP RUSSIA
Representative Office
Mosca, Russia
Tel. +7.095.9565661
Fax +7.095.9565662
E-mail: sales@biesse.ru